

GADNIC

MANUAL DE USUARIO

LAVAVAJILLAS



LAVAJI01

Índice

Español	5
Português	21
English	37

MANUAL USUARIO

LAVAVAJILLAS



Lea el manual de instrucciones antes de utilizar la unidad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

¡ADVERTENCIA! Al utilizar el lavavajillas de encimera, siga las precauciones que se indican a continuación:

Este electrodoméstico está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas y similares, como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas rurales;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
- entornos tipo alojamiento y desayuno.

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico.

La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

¡El material de embalaje podría ser peligroso para los niños!

Este electrodoméstico es solo para uso doméstico en interiores.

Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

Desenchufe el electrodoméstico antes de limpiarlo y realizar el mantenimiento.

Utilice un paño suave humedecido con jabón suave y luego utilice un paño seco para limpiarlo de nuevo



INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un enchufe con conductor de conexión a tierra.

El enchufe debe enchufarse a una toma de corriente adecuada que esté instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y

ordenanzas locales.

Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede resultar en el riesgo de una descarga eléctrica.

Consulte con un electricista calificado o un representante de servicio si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra.

No modifique el enchufe provisto con el aparato; si no encaja en la toma de corriente.

Haga que un electricista calificado instale una toma de corriente adecuada.

No maltrate, se siente ni se pare sobre la puerta o el escurridor de platos del lavavajillas.

No opere su lavavajillas a menos que todos los paneles del gabinete estén correctamente colocados.

Abra la puerta con mucho cuidado si el lavavajillas está en funcionamiento, existe el riesgo de que salga agua a chorro.

No coloque objetos pesados ni se pare sobre la puerta cuando esté abierta. El aparato podría volcarse hacia adelante

Al cargar los artículos para lavar:

1.) Coloque los artículos afilados de manera que no dañen el sello de la puerta;

2.) Advertencia: Los cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas deben cargarse en la canasta con las puntas hacia abajo o en posición horizontal.

Compruebe que el detergente en polvo esté vacío después de completar el ciclo de lavado.

No lave artículos de plástico a menos que estén marcados como “apto para lavavajillas” o equivalente.

Para artículos de plástico sin marcar, consulte las recomendaciones del fabricante.

Use solo detergentes y abrillantadores recomendados para su uso en un lavavajillas automático.

Nunca use jabón, detergente para ropa ni detergente para lavar a mano en

su lavavajillas.

La puerta no debe dejarse abierta, ya que esto podría aumentar el riesgo de tropiezo.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar peligros.

Durante la instalación, la fuente de alimentación no debe doblarse ni aplanarse de forma excesiva o peligrosa.

No manipule los controles

El aparato debe conectarse a la válvula principal de agua con mangueras nuevas.

Las mangueras viejas no deben reutilizarse.

La presión máxima de entrada de agua permitida es de 1 MPa.

La presión mínima de entrada de agua permitida es de 0,04 MPa

ELIMINACIÓN

Los materiales de embalaje de este aparato son reciclables. Deseche el embalaje en un contenedor de residuos adecuado para reciclarlo.

Está prohibido desechar este aparato como residuo doméstico. Eliminación correcta de este producto: este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida de residuos adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por la manipulación inadecuada de los residuos de este producto.

Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o su servicio de recogida de residuos domésticos.

¡ADVERTENCIA!

Para desechar el embalaje y el aparato, diríjase a un centro de reciclaje. Por lo tanto, corte el cable de alimentación e inutilice el dispositivo de cierre de la puerta.

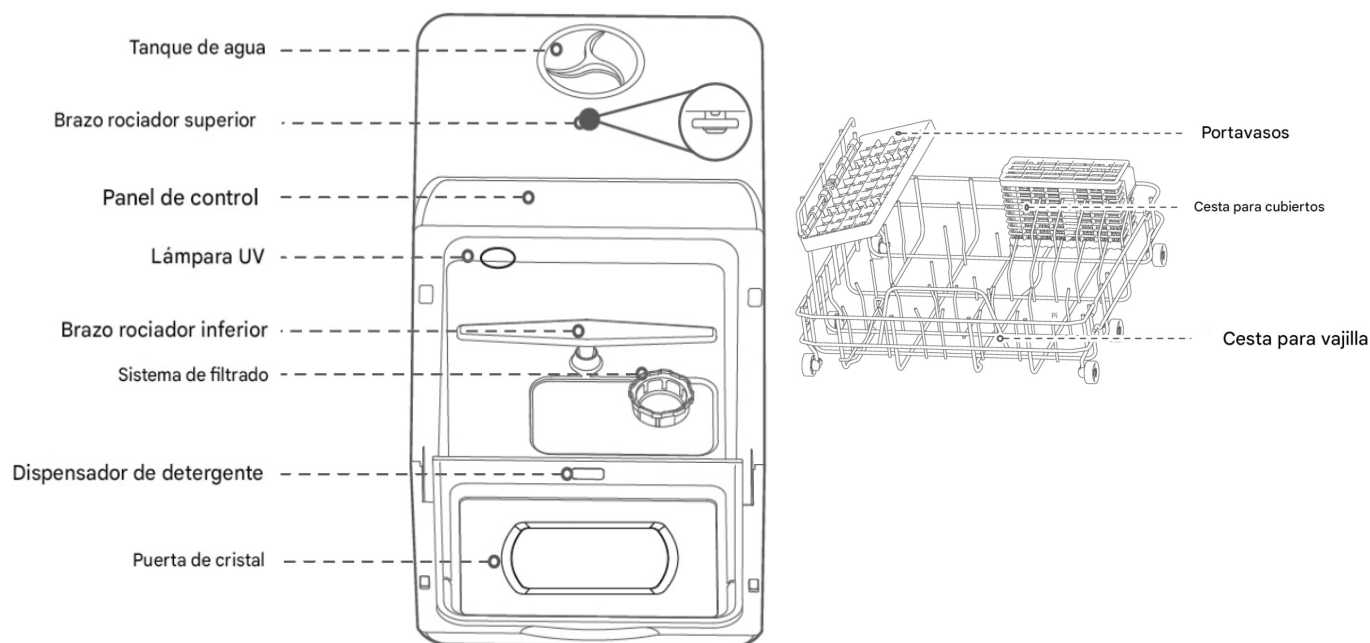
El embalaje de cartón está fabricado con papel reciclado y debe desecharse en el punto de recogida de papel usado para su reciclaje

Al garantizar que este producto se deseche correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían causarse por una manipulación inadecuada de los residuos de este producto.

Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento y con su servicio de recogida de residuos domésticos.

ELIMINACIÓN: No deseche este producto como residuo municipal sin clasificar. Es necesaria la recogida de dichos residuos por separado para un tratamiento especial

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

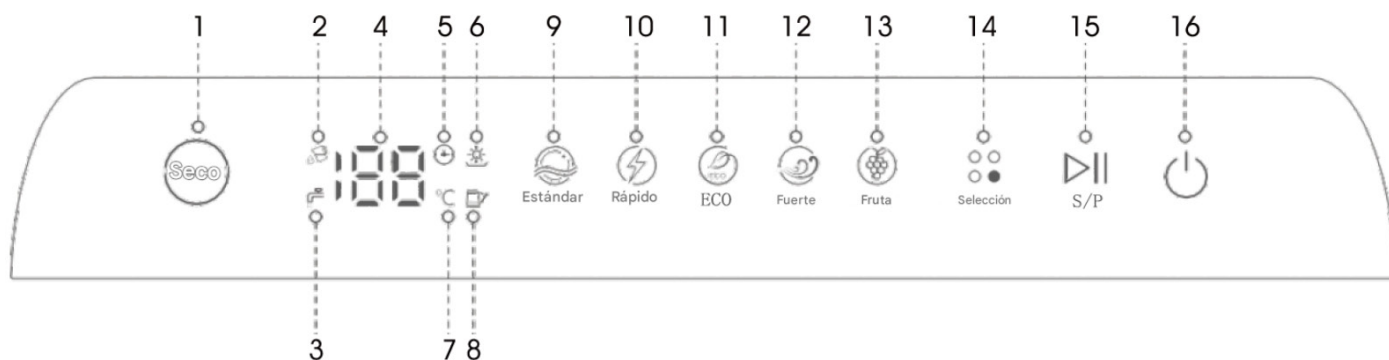


LISTA DE PIEZAS



Collar de manguera x1

PANEL DE CONTROL



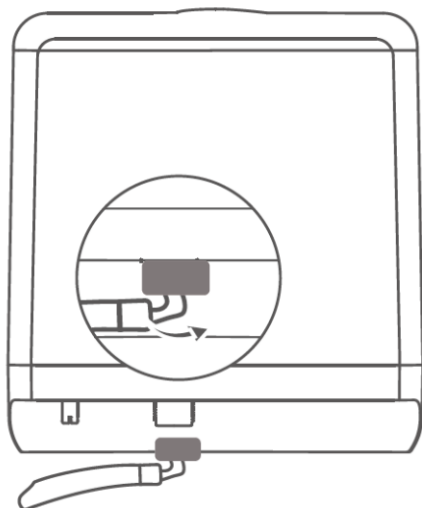
1. Seco
2. Icono del tanque
3. Icono del grifo
4. Pantalla
5. Pantalla de tiempo
6. Indicador de secado
7. Temperatura
8. Puerta abierta
9. Programa: Estándar
10. Programa: Rápido
11. Programa: ECO
12. Programa: Fuerte
13. Programa: Fruta
14. Opción de programa
15. Inicio/Pausa
16. Encendido/Apagado

INSTALACIÓN

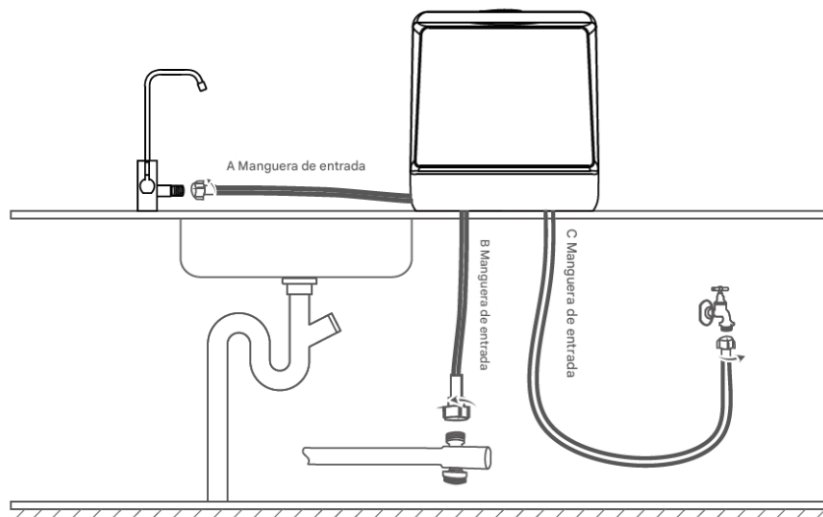
1. Instalación de la manguera de entrada

A. Conectar la máquina

Inserte el codo de la manguera de entrada en la entrada de agua detrás de la máquina y apriete el tornillo.



conectar la máquina



conectar el grifo

B. Conectar el grifo

A, B, C son tres opciones para la conexión del grifo, pero las opciones B y C necesitan hacer un agujero en o detrás del gabinete para que la manguera pueda pasar a través del mismo.

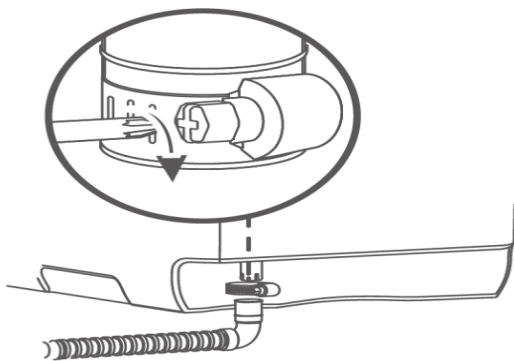
2. Instalación de la manguera de drenaje

A. Conectar la máquina

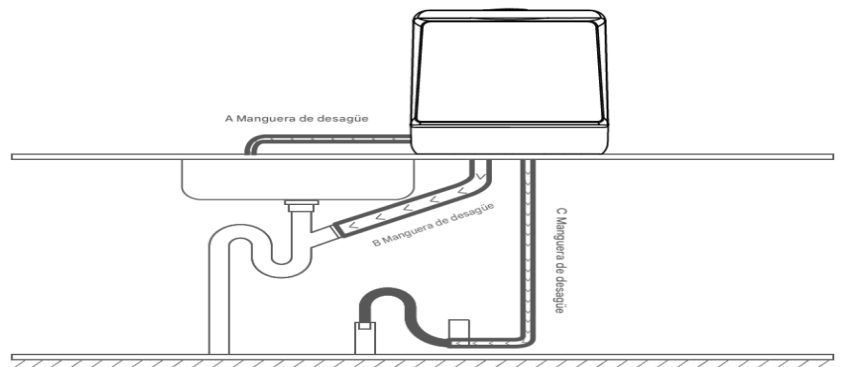
Inserte el codo de la manguera de drenaje en la salida de agua detrás de la máquina y apriete el collarín.

B. Conectar el alcantarillado

A, B, C son tres opciones para la conexión del alcantarillado, las opciones B y C necesitan hacer un agujero en o debajo del gabinete para que la manguera pueda pasar a través del mismo



conectar la máquina



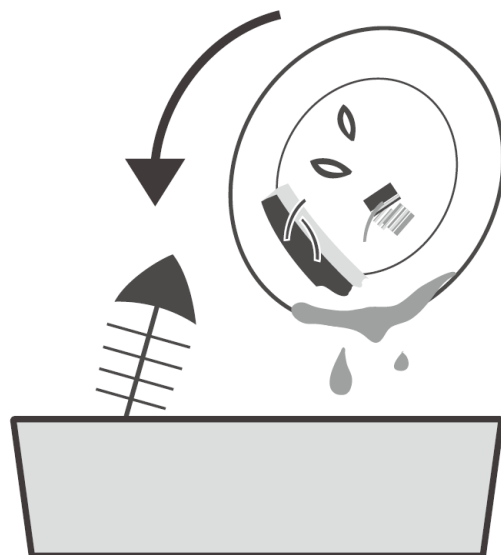
conectar el alcantarillado

CARGA DE LA VAJILLA

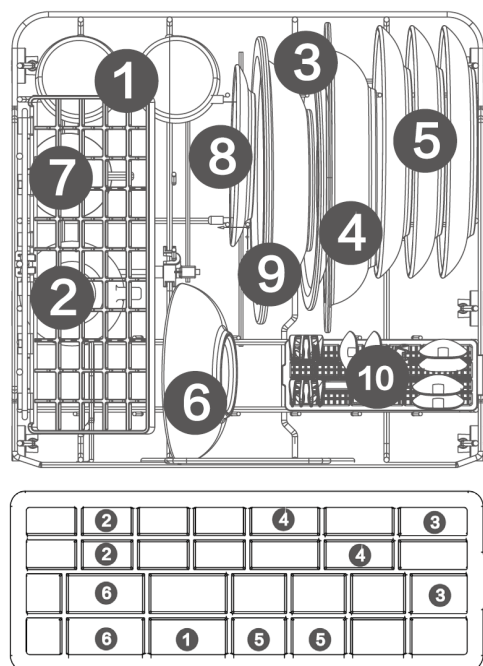
1. Elimine los residuos grandes de comida de la vajilla, evitando bloquear la manguera de agua.

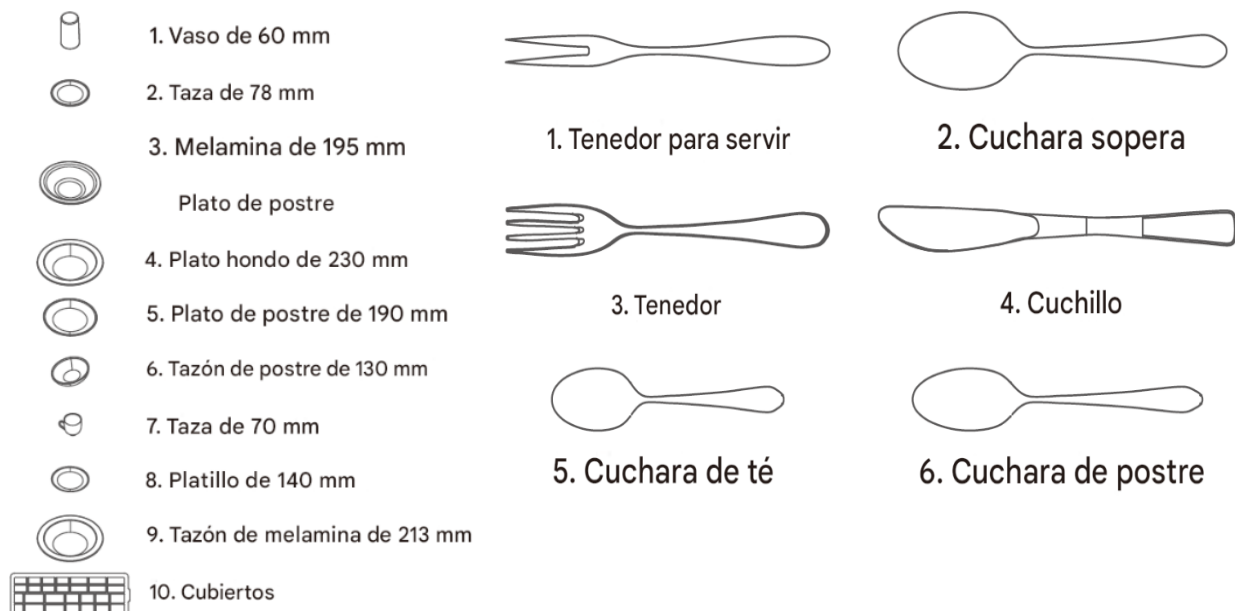
2. Consulte la imagen de la derecha para ver la vajilla.

Nota: Para limpiar completamente la vajilla, incline la vajilla hacia adentro o coloque la parte manchada boca abajo



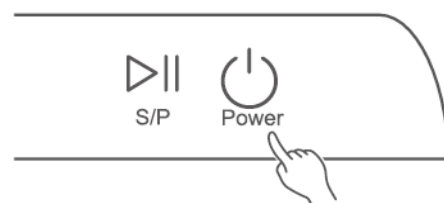
Plato de postre de 190 mm	3
Tazón de postre de 130 mm	1
Taza de 70 mm	1
Vaso de 60 mm	2
Tenedor	2
Cuchillo	2
Cuchara sopera	2
Cuchara de postre	2
Cuchara de té	2
Plato hondo de 230 mm	1
Platillo de 140 mm	1
Taza de 78 mm	1
Tazón de melamina de 213 mm	1
Tenedor para servir	1
Plato de postre de melamina de 195 mm	1





Programa de limpieza: ECO

En el programa de lavado ECO, añada 16 g de detergente y comience a lavar. Cuando falten 18 minutos para que finalice el lavado, haga una pausa, abra la puerta y añada 2 ml de abrillantador. Luego, cierre la puerta para continuar el lavado hasta que termine.



FUNCIONAMIENTO

1. Encendido

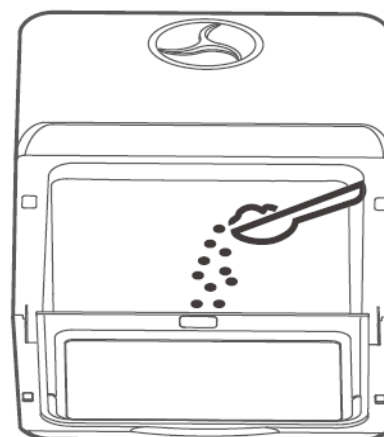
Conecte el cable de alimentación, toque  para encender la máquina.

Nota: Durante el programa de lavado, toque  durante 3 segundos para forzar el apagado de la máquina.

2. Añadir detergente. Abra la puerta, agregue detergente en polvo moderado o 1 bloque de detergente en la máquina y cierre la puerta.

Nota: No use detergente al lavar frutas. Dosis: 8-10 g por ciclo de lavado.

3. Selección de programa. Toque “”, cada indicador de programa se iluminará uno por uno. Seleccione el programa que desee



4. Ejecutar programa

Ejecute el programa seleccionado, la máquina comprobará el suministro de agua automáticamente.

Secado

Estándar Rápido

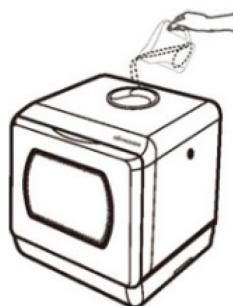
ECO

Nota:

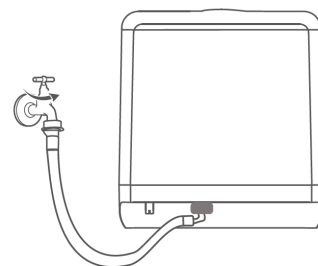
Compruebe el modelo del grifo o del tanque automáticamente después de ejecutar el programa. Si los indicadores “” “” se vuelven rojos, debe abrir el grifo o llenar el tanque con agua;

Después de comprobarlo 5 veces, si sigue sin haber suministro de agua, la máquina entrará en modo de espera;

Toque “” para forzar la pausa de la máquina y añadir la vajilla durante el lavado; SP



Llene el agua a mano (para el modelo con tanque)



Conecte el grifo (para el modelo con grifo)

Toque “” durante 3 segundos para salir del programa, la máquina se drenará y luego se apagará;

Toque “” para añadir 73 horas de aire circulante para mantener el aire fresco dentro de la máquina.

Seleccione solo este programa; puede colocar los platos húmedos en el lavavajillas y secarlos solos sin ejecutar el ciclo de lavado.

5. Lavado

La máquina tiene dos modelos de suministro de agua, modelo de grifo y modelo de tanque.

Nota:

1. El indicador “” es blanco, significa modelo de tanque;
2. El indicador “” es blanco, significa modelo de grifo;
3. Si el tanque está lleno, la máquina cambiará automáticamente al modelo de tanque;
4. Llene 3 tazas de agua en el tanque. Di, Di, Di sonará si el tanque está lleno, el indicador “” se volverá blanco;
5. Si es el modelo de grifo, abra el grifo de agua,

Llene el agua con la banda

FUNCIÓN

Programa	Ejecución del programa	Tiempo	Detergente	Temperatura	Tiempo de secado	Almacenamiento (si se selecciona)
Estándar	Lavado con agua caliente Enjuague con agua fría Enjuague con agua fría Enjuague con agua caliente	69 min	8 g	Lavado 55 °C Enjuague 68 °C	60 min	Aire fresco circulante 73 horas
Rápido	Lavado con agua caliente Enjuague con agua fría Enjuague con agua caliente	29 min	8 g	Lavado 50 °C Enjuague 62 °C	60 min	Aire fresco circulante 73 horas
Fuerte	Lavado con agua caliente Enjuague con agua caliente Enjuague con agua fría Enjuague con agua caliente	89 min	12 g	Lavado 60 °C Enjuague 55 °C Enjuague 75 °C	60 min	Aire fresco circulante 73 horas
ECO	Lavado con agua caliente Enjuague con agua fría Enjuague con agua caliente	59 min	8 g	Lavado 55 °C Aclarado 68 °C	60 min	Aire fresco circulante 73 horas
Fruta	Aclarado con agua fría Aclarado con agua fría	19 min	/	/	/	/
Secado	/	/	/	/	60 min	Aire fresco circulante 73 horas

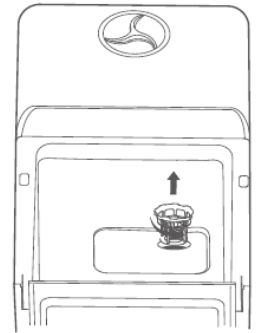
La lámpara UV se activa en los últimos 10 minutos de cada programa de lavado, y en los primeros 10 minutos y los últimos 10 minutos del programa de secado de 60 minutos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Limpieza del filtro

a. Desmontar.

Gire en sentido antihorario para desmontar el juego de filtros, que consta de 3 partes: malla de filtro, filtro principal y filtro fino.

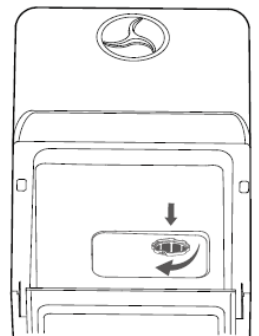


b. Limpiar

Use agua para enjuagar y cepillar cada una de las piezas del filtro.

c. Montar

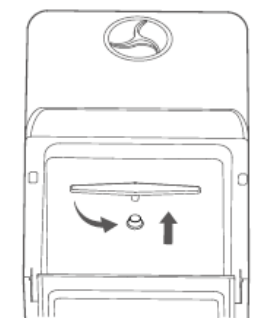
Después de limpiar, gire en sentido horario para cerrar el juego de filtros



2. Limpieza de los brazos aspersores

a. Desmontar.

Abra la puerta, saque la cesta y luego tire del brazo aspersor hacia arriba y hacia abajo.



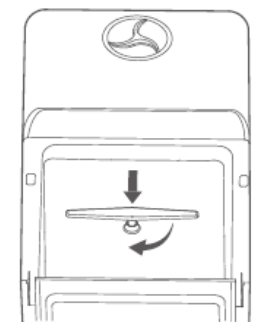
b. Limpiar

Use agua para enjuagar y cepillar cada brazo aspersor. Use herramientas con punta afilada, como una aguja, para limpiar los agujeros si es necesario.



c. Ensamblar

Después de la limpieza, presione cada brazo en su posición y asegúrese de que se muevan con suavidad



SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

ADVERTENCIA

1. La toma de corriente debe estar conectada a tierra, evitando posibles fugas o descargas eléctricas;
2. Cualquier pieza nueva o cable de alimentación será reemplazado por el técnico de servicio después de que se produzcan daños;
3. Deseche la máquina de forma respetuosa con el medio ambiente según las normativas locales;
4. No coloque la máquina en un ambiente por debajo de 0 °C, como fuera de la puerta en climas fríos;
5. Utilice sal y detergente especiales para lavavajillas automáticos;
6. No coloque ni utilice la máquina en una plataforma que no sea estable, húmeda, lisa o inflamable, para evitar cualquier daño;
7. No coloque ni utilice la máquina a menos de 150 mm de una estufa de gas u otra fuente de calor;
8. No coloque ningún objeto pesado sobre la puerta cuando esté abierta, para evitar que la máquina se vuelque;
9. No salpique agua en la máquina, para evitar descargas eléctricas o incendios;
10. No beba el agua que quede en la máquina;
11. No permita que los niños operen la máquina de forma independiente para evitar cualquier peligro.

PRECAUCIONES

1. No abra la puerta durante el lavado para evitar que el agua caliente salga disparada y cause daños.
2. No toque ni bloquee la salida de aire lateral.
3. No incline ni mueva la máquina durante el lavado.

4. Tenga cuidado con los cuchillos u otros objetos afilados al abrir la puerta.
5. Detenga el lavado, apague la lavadora y cierre el grifo si detecta alguna falla.
6. Revise y limpie la máquina periódicamente para obtener el mejor rendimiento.
7. Fije la manguera de drenaje para evitar que salga agua sucia.
8. No tire con fuerza del cable de alimentación ni de la manguera de drenaje ni presione la bandeja de cubiertos para evitar daños.
9. No utilice la máquina con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
10. Los niños deben mantenerse alejados de productos químicos como la sal y el detergente para evitar daños.

Tabla de Códigos de Error

Código	Falla	Cómo solucionarlo
E2	Drenaje	1. Revisa el tubo de drenaje, asegúrate de que esté recto y sin dobleces. 2. Apaga el equipo, verifica si algo bloquea el filtro o el tubo de drenaje. 3. Asegúrate de que todos los tubos no estén bloqueados por algo.
E3	Desbordamiento	Inclina la máquina entre 30 y 45 grados, deja que el agua fluya desde la base de la máquina, luego reiníciala. Si el fallo persiste, contacta a nuestro técnico.
E4	Temperatura	Reinicia la máquina. Si el fallo persiste, contacta a nuestro técnico.
E5	Masaje	Reinicia la máquina. Si el fallo persiste, contacta a nuestro técnico.
E6	Calefacción	Reinicia la máquina. Si el fallo persiste, contacta a nuestro técnico.
E7	Presión	Reinicia la máquina. Si el fallo persiste, contacta a nuestro técnico.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Razón	Cómo solucionarlo
La vajilla no está limpia	Carga incorrecta de vajilla	Asegúrese de dejar suficiente espacio entre las piezas
	Brazo rociador atascado	Asegúrese de que nada obstruya el brazo rociador
	Brazo rociador bloqueado	Limpiar el brazo rociador
	Filtro bloqueado	Limpiar el conjunto del filtro
	Instalación incorrecta del filtro	Ensambla correctamente el conjunto del filtro
	Selección incorrecta del programa	Seleccione un programa de lavado apropiado
	Sin detergente	Agregue detergente (pastilla/polvo/líquido)
La máquina no arranca	Falta de agua	Agregue agua hasta que la luz indicadora se apague
	La puerta no se cierra completamente	Revise la puerta si algo impide que cierre bien
No se puede seleccionar programa	La máquina está lavando	Vuelva a seleccionar el programa después de detener el actual o espere a que finalice
La vajilla no está seca	Programa inapropiado	Seleccione un programa apropiado

	Poca eficacia de secado para plásticos	Seque a mano los utensilios de plástico
	Carga incorrecta de vajilla	Coloque correctamente la vajilla
	Programa de secado sin terminar	Espere a que finalice el programa de secado
	Vajilla de madera	Seque a mano los utensilios de madera
Decoloración de vajilla plástica	Temperatura de lavado demasiado alta	Seleccione un programa con menor temperatura
Queda detergente	Brazo rociador atascado, no hay agua para enjuagar	Asegúrese de que el brazo rociador se mueva libremente

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje nominal 220 V~50 Hz

Tamaño del producto 428 × 425 × 458 mm

Peso neto 13,5 kg

MANUAL DO UTILIZADOR MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA



Ler o manual de instruções antes de utilizar a unidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

¡AVISO! Quando utilizar a máquina de lavar louça de bancada, siga as precauções abaixo indicadas:

Este aparelho foi concebido para ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:

- zonas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de campo;
- para clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- ambientes de alojamento e pequeno-almoço.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

O material de embalagem pode ser perigoso para as crianças!

Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica no interior.

Para proteger contra o risco de choque eléctrico, não mergulhe a unidade, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou em qualquer outro líquido.

Desligue o aparelho da tomada antes de o limpar e de efetuar a manutenção.

Utilize um pano macio humedecido com sabão suave e, em seguida, utilize um pano seco para o limpar novamente.



INSTRUÇÕES DE LIGAÇÃO À TERRA

Este aparelho deve ser ligado à terra. Em caso de mau funcionamento ou de avaria, a ligação à terra reduzirá o risco de choque eléctrico, proporcionando um caminho de menor resistência para a corrente eléctrica. Este aparelho está equipado com uma ficha de ligação à terra.

A ficha deve ser ligada a uma tomada adequada, instalada e ligada à terra de acordo com todos os códigos e regulamentos locais.

Uma ligação incorrecta do condutor de ligação à terra do equipamento pode resultar em risco de choque eléctrico.

Consulte um electricista qualificado ou um representante de assistência técnica se tiver dúvidas sobre se o aparelho está devidamente ligado à terra.

Não modifique a ficha fornecida com o aparelho se esta não se adaptar à tomada.

Um electricista qualificado deve instalar uma tomada adequada.

Não abuse, sente-se ou fique de pé na porta da máquina de lavar loiça ou no escorredor de loiça.

Não utilize a máquina de lavar louça sem que todos os painéis do armário estejam corretamente colocados.

Abra a porta com muito cuidado se a máquina de lavar louça estiver a funcionar, pois existe o risco de sair água.

Não coloque objectos pesados nem se apoie na porta quando esta estiver aberta. O aparelho pode tombar para a frente.

Ao carregar os objectos a lavar:

1.) Colocar objectos pontiagudos de modo a não danificarem a vedação da porta;

2.) Atenção: As facas e outros utensílios com pontas afiadas devem ser colocados no cesto com as pontas viradas para baixo ou na posição horizontal.

Verificar se o detergente em pó está vazio depois de completar o ciclo de lavagem.

Não lave objectos de plástico, a menos que estejam marcados como “lavável na máquina de lavar louça” ou equivalente.

Para artigos de plástico não marcados, consulte as recomendações do fabricante.

Utilize apenas detergentes e auxiliares de enxaguamento recomendados para utilização numa máquina de lavar louça automática.

Nunca utilize sabão, detergente para a roupa ou detergente para lavar as mãos na sua máquina de lavar loiça.

A porta não deve ser deixada aberta, pois isso pode aumentar o risco de tropeçar.

Se o cabo de alimentação eléctrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

Durante a instalação, a fonte de alimentação não deve ser dobrada ou achatada de forma excessiva ou perigosa.

Não manipular os comandos

O aparelho deve ser ligado à válvula de água principal com mangueiras novas.

As mangueiras antigas não devem ser reutilizadas.

A pressão máxima de entrada de água permitida é de 1 MPa.

A pressão mínima de entrada de água permitida é de 0,04 MPa.

ELIMINAÇÃO

Os materiais da embalagem deste aparelho são recicláveis. Deitar a embalagem num contentor de lixo adequado para reciclagem.

É proibido eliminar este aparelho como lixo doméstico. Eliminação correta deste produto: Este símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser levado para o ponto de recolha de resíduos adequado para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, está a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado dos resíduos deste produto.

Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipais locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

¡AVISO!

Para eliminar a embalagem e o aparelho, dirija-se a um centro de reciclagem. Para o efeito, cortar o cabo de alimentação e desativar o dispositivo de bloqueio da porta.

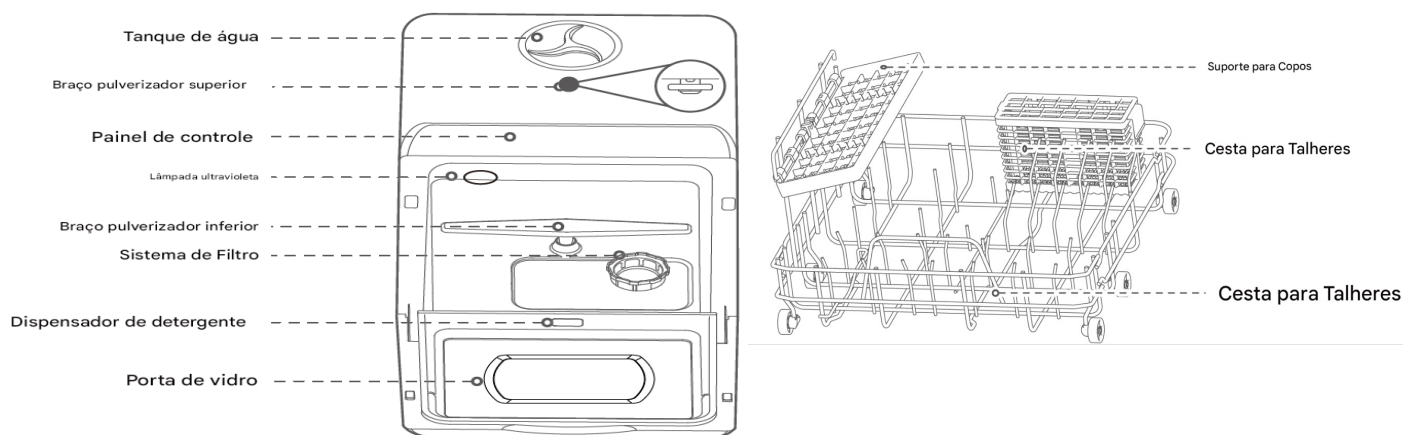
A embalagem de cartão é feita de papel reciclado e deve ser eliminada nos pontos de recolha de papel para reciclagem.

Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, está a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que poderiam ser causadas por um manuseamento inadequado dos resíduos deste produto.

Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte o seu município ou o serviço de eliminação de resíduos domésticos.

ELIMINAÇÃO: Não eliminar este produto como lixo municipal indiferenciado. É necessária uma recolha separada destes resíduos para tratamento especial.

IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO



LISTA DE PEÇAS



Mangueira de entrada x1



Mangueira de drenagem x1



Copa x1

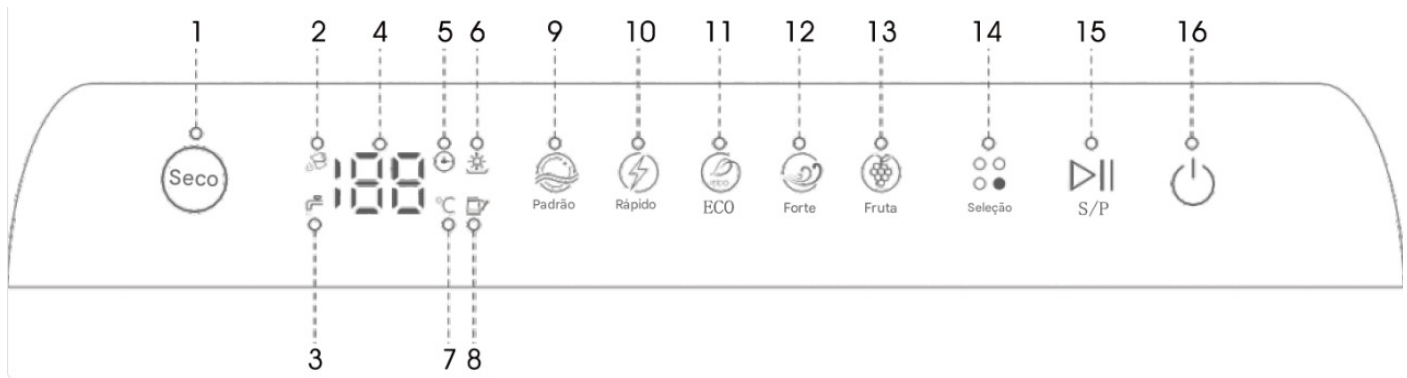


Cesta de Frutas x1



Colar de mangueira x1

PANEL DE CONTROL



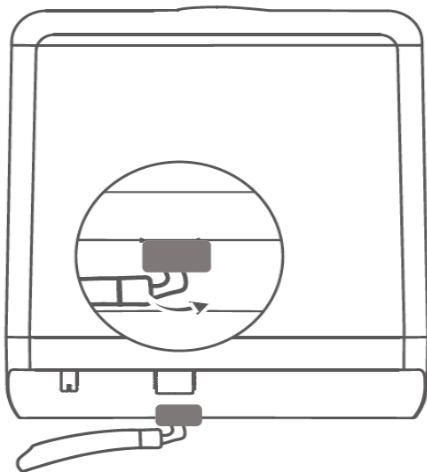
1. Seco
2. ícone do tanque
3. Ícone da torneira
4. Ecrã
5. Apresentação da hora
6. Indicador de secagem
7. Indicador de temperatura
8. Porta aberta
9. Programa: Padrão
10. Programa: Rápido
11. Programa: ECO
12. Programa: Strong
13. Programa: Fruta
14. Opção de programa
15. Início/Pausa
16. Ligar/desligar

INSTALAÇÃO

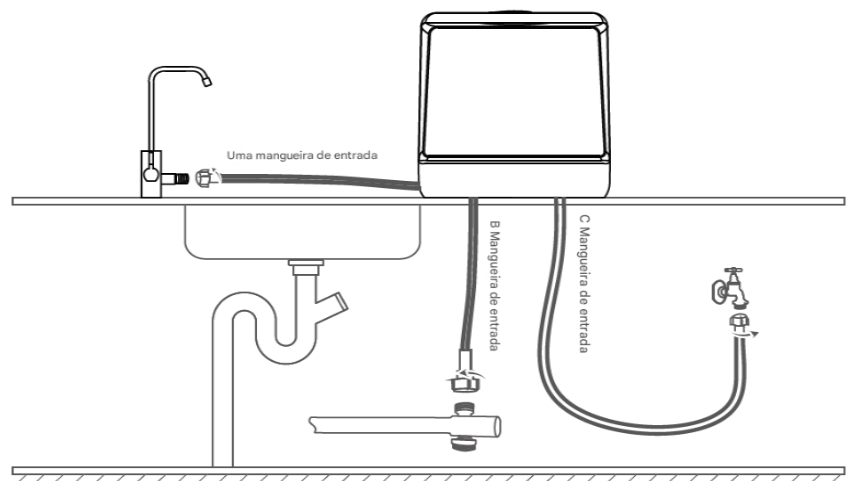
1. instalação da mangueira de entrada

A. Ligar a máquina

Insira o cotovelo da mangueira de entrada na entrada de água atrás da máquina e aperte o parafuso.



conectar máquina



conectar torneira

B. Ligação da torneira

A, B, C são três opções para ligar a torneira, mas as opções B e C requerem a abertura de um orifício no armário ou atrás dele para a passagem da mangueira.

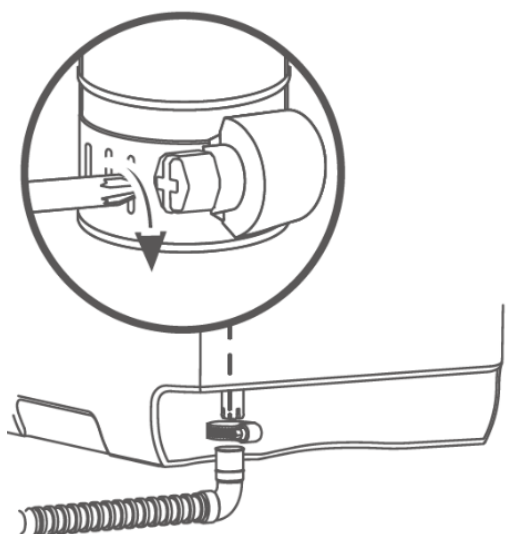
2) Instalação da mangueira de escoamento

A. Ligar a máquina

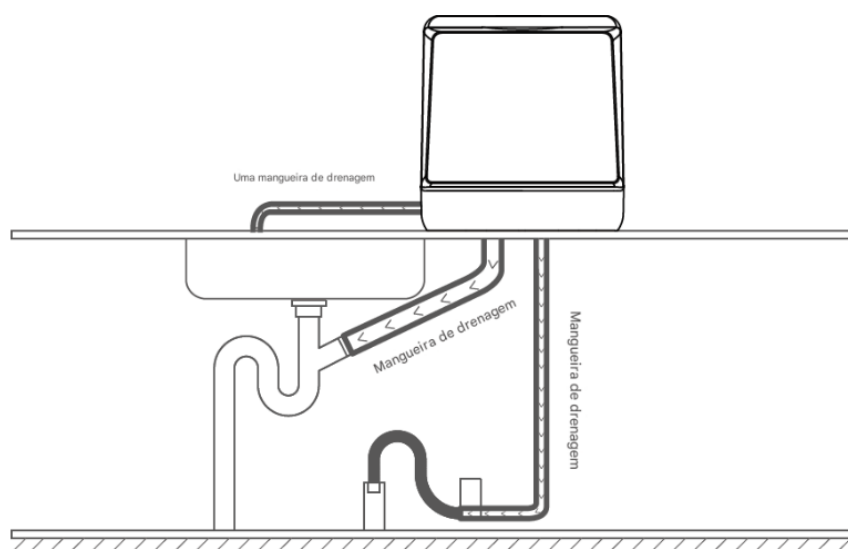
Introduza o cotovelo da mangueira de escoamento na saída de água atrás da máquina e aperte o anel.

B. Ligar o esgoto

A, B, C são três opções para a ligação do esgoto; as opções B e C requerem a abertura de um orifício no armário ou por baixo dele para a passagem da mangueira.



conectar máquina

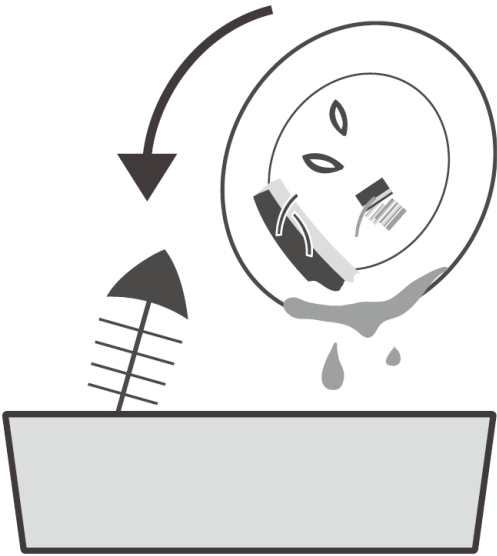


conectar esgoto

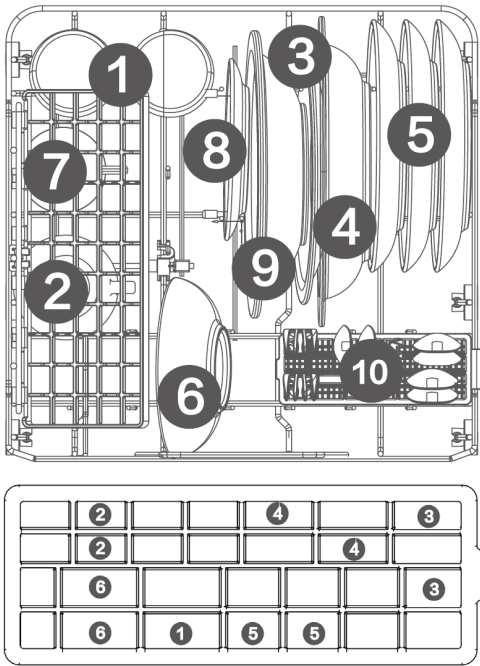
CARREGAR A LOIÇA

1. Retirar os resíduos alimentares grandes da loiça, evitando bloquear a mangueira de água.
2. Consulte a imagem à direita para ver a loiça.

Nota: Para limpar completamente a loiça, incline-a para dentro ou coloque a parte manchada de cabeça para baixo.



Talheres	Quantidade
Prato de sobremesa de 190 mm	3
Tigela de sobremesa de 130 mm	1
Caneca de 70 mm	1
Copo de 60 mm	2
Garfo	2
Faca	2
Colher de sopa	2
Colher de sobremesa	2
Colher de chá	2
Prato de sopa de 230 mm	1
Pires de 140 mm	1
Xícara de 78 mm	1
Tigela de melamina de 213 mm	1
Garfo de servir	1
Prato de sobremesa de melamina de 195 mm	1



-  Vidro de 1,60 mm
-  2. Copo de 78 mm
-  3. Melamina 195mm
-  Prato de Sobremesa
-  4. Prato de sopa de 230 mm
-  5. Prato de sobremesa de 190 mm
-  6. Tigela de sobremesa de 130 mm
-  Caneca de 70 mm
-  Disco de 8,140 mm
-  9. Tigela de melamina de 213 mm
-  10. Talheres



1. Garfo de servir



3. Garfo



5. Colher de chá



2. Colher de sopa



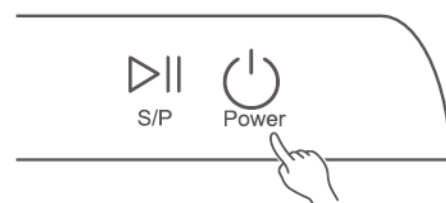
4. Faca



6. Colher de sobremesa

Programa de limpeza: ECO

No programa de lavagem ECO, adicionar 16 g de detergente e iniciar a lavagem. Quando faltarem 18 minutos para o fim da lavagem, faça uma pausa, abra a porta e adicione 2 ml de abrillantador. Depois, feche a porta para continuar a lavar até ao fim da lavagem.



FUNCIONAMENTO

1. Ligar

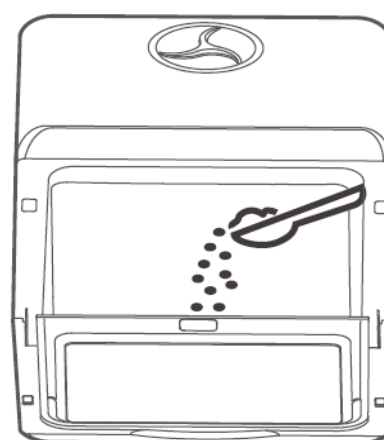
Ligar o cabo de alimentação e tocar em  para ligar a máquina.

Nota: Durante o programa de lavagem, toque  durante 3 segundos para forçar a máquina a desligar-se.

2. Adicionar detergente. Abra a porta, adicione detergente em pó moderado ou 1 bloco de detergente na máquina e feche a porta.

Nota: Não utilizar detergente para lavar fruta. Dosagem: 8-10 g por ciclo de lavagem.

3. Seleção do programa. Toque em “”, cada indicador de programa acende-se um a um. Selecione o programa pretendido



4. Executar o programa

Executar o programa selecionado, a máquina verifica automaticamente o abastecimento de água.

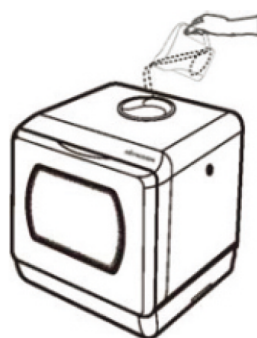
Secagem

Normal Rápida

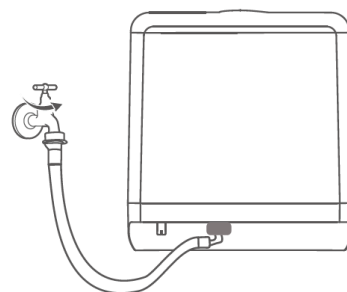
ECO

Nota:

Verificar automaticamente o modelo da torneira ou do reservatório após a execução do programa. Se os indicadores “” “” ficarem vermelhos, é necessário abrir a torneira ou encher o reservatório de água;



Encha a água manualmente
(para modelo de tanque)



Conectar torneira (para
modelo de torneira)

Após 5 verificações, se continuar a não haver abastecimento de água, a máquina entrará no modo de espera;

Toque em “” para forçar a máquina a fazer uma pausa e a juntar a loiça durante a lavagem; SP

Tocar em “” durante 3 segundos para sair do programa, a máquina esvazia-se e desliga-se;

Toque em “” para adicionar 73 horas de ar circulante para manter o ar fresco no interior da máquina.

Selecionar apenas este programa; pode colocar a loiça molhada na máquina de lavar loiça e secá-la sozinho sem executar o ciclo de lavagem.

5. Lavagem

A máquina tem dois modelos de abastecimento de água, o modelo de

torneira e o modelo de depósito.

Nota:

1. O indicador “  ” é branco, o que significa modelo de depósito;

2. O indicador “  ” é branco, significa modelo de torneira;

3) Se o reservatório estiver cheio, a máquina muda automaticamente para o modelo de reservatório;

4. Encher 3 chávenas de água no depósito. Se o depósito estiver cheio, o indicador “  ” fica branco;

5. Se for o modelo de torneira, abrir a torneira da água,

Encher a água com a banda

FUNÇÃO

Programa	Execução do Programa	Tempo	Detergente	Temperatura	Tempo de secagem	Armazenamento (se selecionado)
Padrão	Lavagem com água quente Enxágue com água fria Enxágue com água fria Enxágue com água quente	69 minutos	8g	Lavagem 55°C Enxágue 68°C	60 minutos	Ar fresco circulante 73 horas
Rápido	Lavagem com água quente Enxágue com água fria Enxágue com água quente	29 minutos	8g	Lavagem 50°C Enxágue 62°C	60 minutos	Ar fresco circulante 73 horas
Forte	Lavagem com água quente Enxágue com água quente Enxágue com água fria Enxágue com água quente	89 minutos	12g	Lavagem 60°C Enxágue 55°C Enxágue 75°C	60 minutos	Ar fresco circulante 73 horas
ECO	Lavagem com água quente Enxágue com água fria Enxágue com água quente	59 minutos	8g	Lavagem 55°C Enxágue 68°C	60 minutos	Ar fresco circulante 73 horas
Fruta	Enxágue com água fria Enxágue com água fria	19 minutos	/	/	/	/
Seco	/	/	/	/	60 minutos	Ar fresco circulante 73 horas

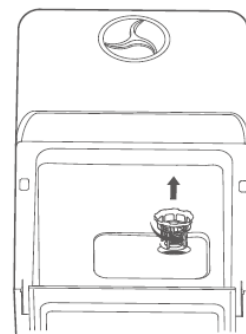
A lâmpada UV é activada nos últimos 10 minutos de cada programa de lavagem e nos primeiros 10 minutos e nos últimos 10 minutos do programa de secagem de 60 minutos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Limpeza do filtro

a. Desmontar.

Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para retirar o conjunto de filtros, que é composto por 3 partes: malha do filtro, filtro principal e filtro fino.

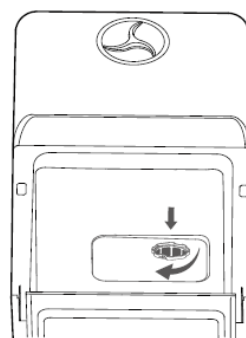


b. Limpar

Utilize água para enxaguar e escovar cada uma das peças do filtro.

c. Montagem

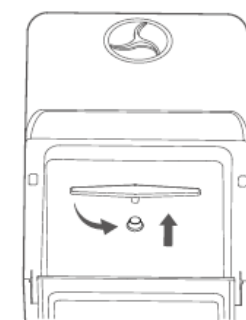
Após a limpeza, rodar no sentido dos ponteiros do relógio para fechar o conjunto de filtros.



2. Limpeza dos braços dos aspersores

a. Desmontar.

Abrir a porta, retirar o cesto e puxar o braço pulverizador para cima e para baixo.



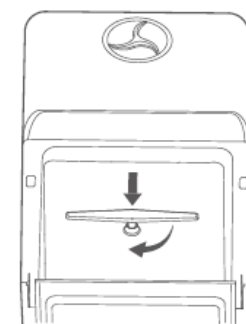
b. Limpar

Utilize água para enxaguar e escovar cada braço de pulverização. Utilize ferramentas de ponta afiada, como uma agulha, para limpar os orifícios, se necessário.



c. Montar

Após a limpeza, pressione cada braço para a sua posição e certifique-se de que se movem suavemente.



SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

AVISO

1. A tomada de corrente deve estar ligada à terra, para evitar possíveis fugas ou choques eléctricos;
2. Quaisquer peças novas ou cabos de alimentação serão substituídos pelo técnico de assistência após a ocorrência de danos;
3. Eliminar a máquina de forma ecológica, de acordo com os regulamentos locais;
4. Não colocar a máquina num ambiente com temperatura inferior a 0 °C, como por exemplo no exterior da porta em climas frios; 5;
5. Utilizar sal e detergente especiais para máquinas de lavar louça automáticas;
6. Não colocar ou utilizar o aparelho sobre uma plataforma que não seja estável, húmida, lisa ou inflamável, para evitar danos;
7. Não colocar ou utilizar a máquina a menos de 150 mm de um fogão a gás ou de outra fonte de calor;
8. Não coloque objectos pesados sobre a porta quando esta estiver aberta, para evitar que a máquina tombe;
9. Não salpique água sobre a máquina, para evitar choques eléctricos ou incêndios;
10. Não beba a água deixada na máquina;
11. Não permitir que as crianças utilizem a máquina de forma autónoma, para evitar qualquer perigo.

PRECAUÇÕES

1. Não abrir a porta durante a lavagem para evitar que a água quente seja projectada para fora e cause danos.
2. Não tocar nem bloquear a saída de ar lateral.
3. não incline nem desloque a máquina durante a lavagem.
4. Tenha cuidado com facas ou outros objectos afiados quando abrir a porta.

5. Pare a lavagem, desligue a máquina e feche a torneira se for detectada alguma avaria.
6. Verifique e limpe a máquina periodicamente para obter o melhor desempenho.
7. Fixe a mangueira de escoamento para evitar que a água suja seja escoada.
8. Não puxe com força o cabo de alimentação e a mangueira de escoamento nem pressione o tabuleiro de talheres para evitar danos.
9. Não utilize a máquina com as mãos molhadas para evitar choques eléctricos.
10. As crianças devem ser mantidas afastadas de produtos químicos como o sal e o detergente para evitar danos.

Tabela de códigos de erro

Código	Falha	Como resolver o problema
E2	Drenagem	1. Verificar o tubo de drenagem, certificando-se de que está direito e sem dobras. 2. Desligue o equipamento e verifique se há algo a bloquear o filtro ou o tubo de drenagem. 3. Certifique-se de que todos os tubos não estão bloqueados por nada.
E3	Transborda- mento	Inclinar a máquina entre 30 e 45 graus, deixar sair a água da base da máquina e voltar a ligá-la. Se a avaria persistir, contactar o nosso técnico.
E4	Temperatura	Reiniciar a máquina. Se a avaria persistir, contactar o nosso técnico.
E5	Massagem	Reiniciar a máquina. Se a avaria persistir, contactar o nosso técnico.
E6	Aquecimento	Reiniciar a máquina. Se a avaria persistir, contactar o nosso técnico.
E7	Pressão	Reiniciar a máquina. Se a avaria persistir, contactar o nosso técnico.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Motivo	Como resolver o problema
A loiça não está limpa	Carregamento incorreto da loiça	Certifique-se de que deixa espaço suficiente entre as peças
	Braço de pulverização entupido	Certifique-se de que nada obstrui o braço de pulverização.
	Braço de pulverização bloqueado	Limpeza do braço de pulverização
	Filtro bloqueado	Limpar o conjunto do filtro
	Instalação incorrecta do filtro	Montar corretamente o conjunto do filtro
	Seleção incorrecta do programa	Selecionar um programa de lavagem adequado
	Sem detergente	Adicionar detergente (pastilha/pó/líquido)
A máquina não arranca	Falta de água	Adicione água até o indicador luminoso se apagar.
	A porta não se fecha completamente	Verifique a porta se algo a impede de fechar corretamente
Não é possível selecionar o programa	A máquina está a lavar	Voltar a selecionar o programa depois de parar o atual ou esperar que termine
A loiça não está seca	Programa inadequado	Selecionar um programa adequado
	Baixa eficiência de secagem para plásticos	Secar os utensílios de plástico à mão
	Carregamento incorreto da loiça	Posicionar corretamente a loiça
	Programa de secagem inacabado	Aguardar o fim do programa de secagem
	Louça de madeira	Secar os utensílios de madeira à mão
Descoloração da loiça de plástico	Temperatura de lavagem demasiado elevada	Selecionar um programa com uma temperatura mais baixa
Detergente restante	Braço de pulverização entupido, sem água para enxaguar	Assegurar-se de que o braço de pulverização se move livremente
	Detergente de má qualidade	Utilizar um detergente de qualidade

	A loiça move-se	Arrumar a loiça antes de a lavar
Restos de creme/ ovo nos utensílios de mesa	Solidificação das proteínas	Lavar à mão a loiça com resídu- os de ovos
As gotas permane- cem no interior da máquina	A secagem não é suficiente	Selecionar o programa de seca- gem

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão nominal 220 V~50 Hz

Tamanho do produto 428 × 425 × 458 mm

Peso líquido 13,5 kg

USER MANUAL

DISHWASHER



Read the instruction manual before using the unit.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

!WARNING! When using the counter-top dishwasher, follow the precautions below:

This appliance is designed for use in household and similar applications, such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; cottages;
- for customers in hotels, motels and other residential environments;
- bed and breakfast environments.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

!Packaging material could be dangerous for children!

This appliance is for indoor household use only.

To protect against risk of electric shock, do not immerse the unit, power cord or plug in water or any other liquid.

Unplug the appliance before cleaning and servicing.

Use a soft cloth dampened with mild soap and then use a dry cloth to clean it again.



EARTHING INSTRUCTIONS

This appliance must be earthed. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a grounding-type plug.

The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

Do not modify the plug provided with the appliance if it does not fit the outlet.

Have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Do not abuse, sit or stand on the dishwasher door or dish drainer.

Do not operate your dishwasher unless all cabinet panels are correctly fitted.

Open the door very carefully if the dishwasher is in operation, there is a risk of water spraying out.

Do not place heavy objects or stand on the door when it is open. The appliance may tip forward.

When loading the items to be washed:

- 1.) Place sharp items in such a way that they will not damage the door seal;
- 2.) Warning: Knives and other utensils with sharp points should be loaded in the basket with the points facing downwards or in a horizontal position.

Check that the detergent powder is empty after completing the wash cycle.

Do not wash plastic items unless they are marked 'dishwasher safe' or equivalent.

For unmarked plastic items, refer to the manufacturer's recommendations.

Use only detergents and rinse aids recommended for use in an automatic dishwasher.

Never use soap, laundry detergent or hand dishwashing detergent in your dishwasher.

The door should not be left open, as this could increase the risk of tripping.

If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazards.

During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.

Do not tamper with the controls

The appliance must be connected to the main water valve with new hoses.

Old hoses must not be reused.

The maximum permissible water inlet pressure is 1 MPa.

The minimum permissible water inlet pressure is 0.04 MPa.

ELIMINATION

The packaging materials of this appliance are recyclable. Dispose of the packaging in a suitable waste container for recycling.

It is forbidden to dispose of this appliance as household waste. Correct disposal of this product: This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it must be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

!WARNING!

To dispose of the packaging and the appliance, please contact a recycling centre. Therefore, cut off the power cable and disable the door locking device.

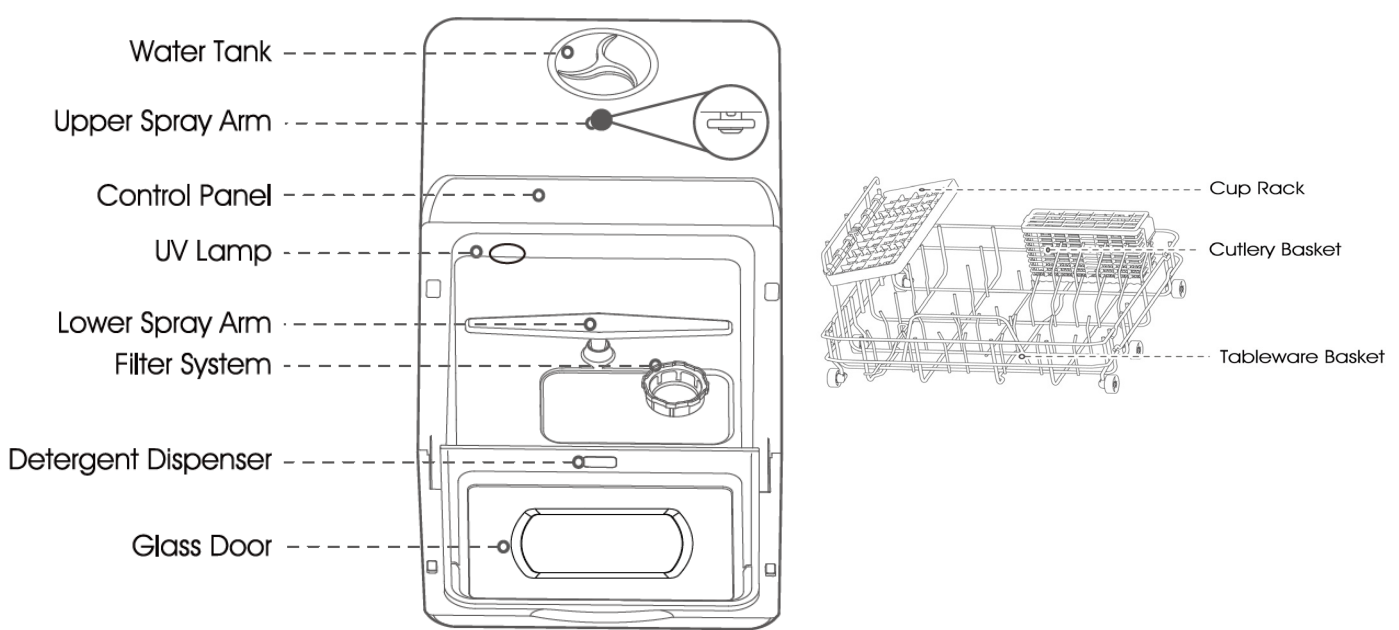
The cardboard packaging is made from recycled paper and should be disposed of at the waste paper collection point for recycling.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council and your household waste disposal service.

DISPOSAL: Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Separate collection of such waste for special treatment is required.

PRODUCT IDENTIFICATION



PARTS LIST

- 

Inlet Hose x1
- 

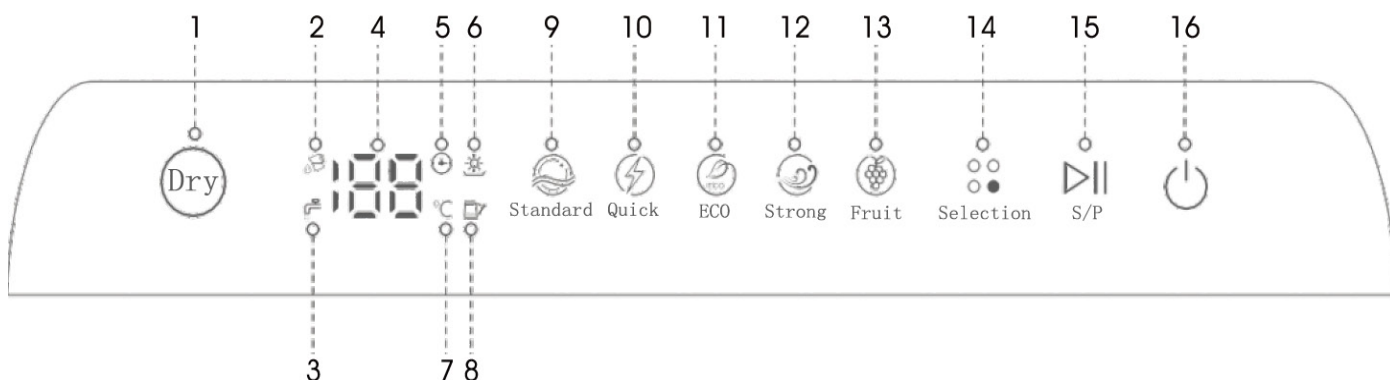
Drain Hose x1
- 

Cup x1
- 

Fruit Basket x1
- 

Hose Collar x1

PANEL DE CONTROL



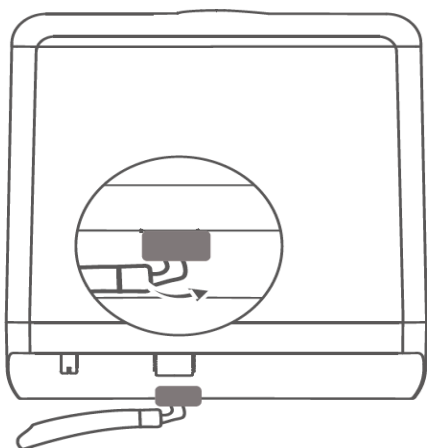
1. Dry
2. Tank icon
3. Tap icon
4. Screen
5. Time display
6. Drying indicator
7. Temperature
8. Door open
9. Programme: Standard
10. Programme: Fast
11. Programme: ECO
12. Programme: Strong
13. Programme: Fruit
14. Programme option
15. Start/Pause
16. Power On/Off

INSTALLATION

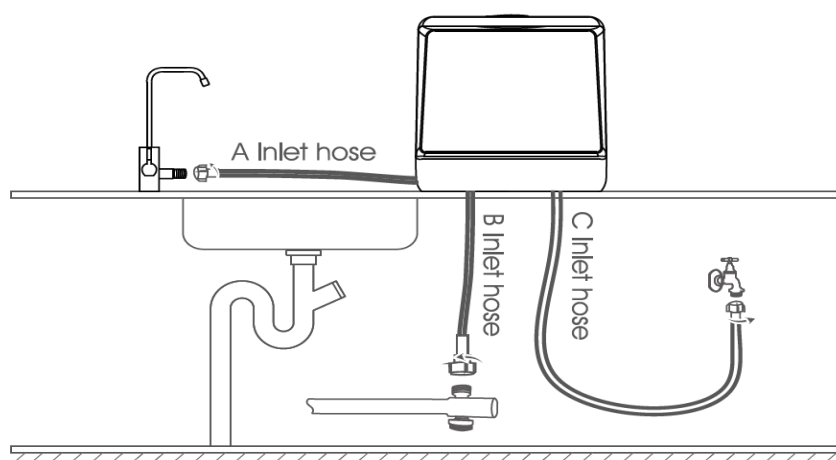
1. Inlet Hose Installation

A. Connecting the machine

Insert the elbow of the inlet hose into the water inlet behind the machine and tighten the screw.



connect machine



connect tap

B. Connecting the tap

A, B, C are three options for connecting the tap, but options B and C require a hole to be drilled in or behind the cabinet for the hose to pass through.

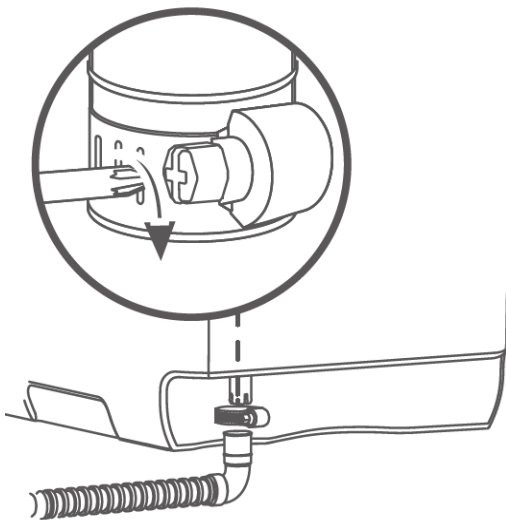
2. Installing the drain hose

A. Connect the machine

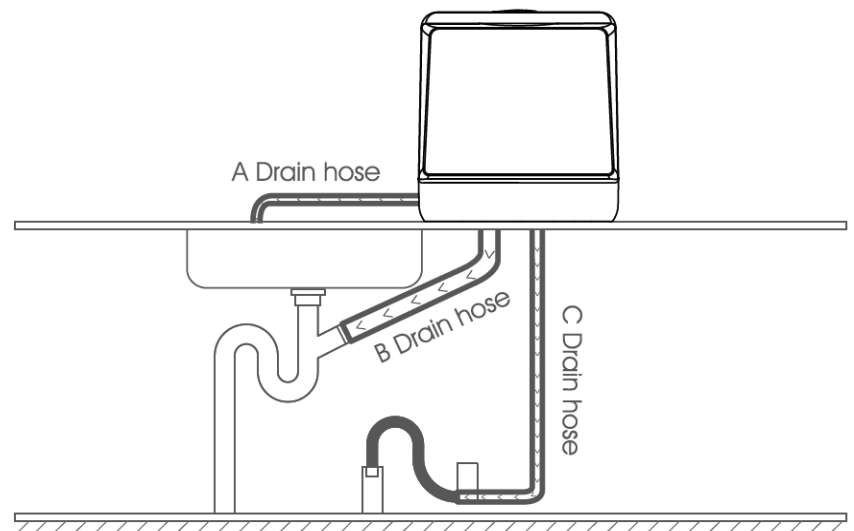
Insert the drain hose elbow into the water outlet behind the machine and tighten the collar.

B. Connecting the sewer

A, B, C are three options for sewer connection, options B and C require a hole to be drilled in or under the cabinet for the hose to pass through.



connect machine



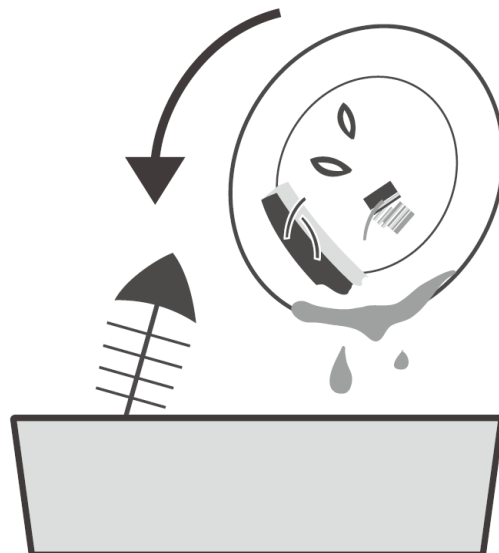
connect sewer

LOADING THE CROCKERY

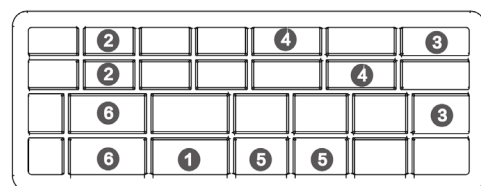
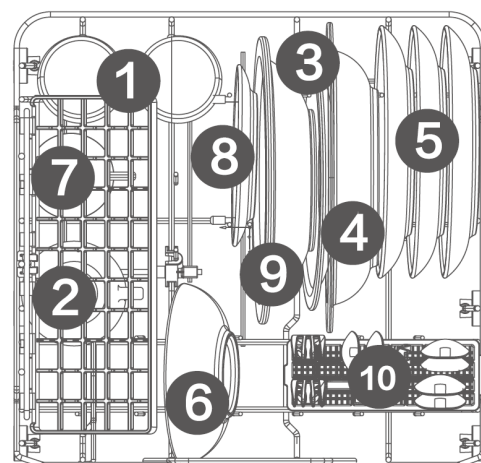
1. Remove large food residues from the dishes, avoiding blocking the water hose.

2. Refer to the picture on the right to view the dishware.

Note: To clean the dishes completely, tilt the dishes inwards or place the stained part upside down.



Tableware	Quantity
190mm Dessert plate	3
130mm Dessert bowl	1
70mm Mug	1
60mm Glass	2
Fork	2
Knife	2
Soup spoon	2
Dessert spoon	2
Tea spoon	2
230mm Soup plate	1
140mm Saucer	1
78mm Cup	1
213mm Melamine bowl	1
Serving Fork	1
195mm Melamine dessert plate	1



-  1. 60mm Glass
-  2. 78mm Cup
-  3. 195mm Melamine
Dessert Plate
-  4. 230mm Soup Plate
-  5. 190 mm Dessert Plate
-  6. 130mm Dessert Bowl
-  7. 70mm Mug
-  8. 140mm Saucer
-  9. 213 mm Melamine Bowl
-  10. Cutlery



1. Serving Fork



3. Fork



5. Tea Spoon



2. Soup Spoon



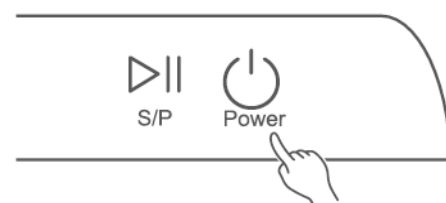
4. Knife



6. Dessert Spoon

Cleaning programme: ECO

In ECO wash programme, add 16 g of detergent and start washing. When there are 18 minutes left in the wash, pause, open the door and add 2 ml rinse aid. Then, close the door to continue washing until the end of the wash..

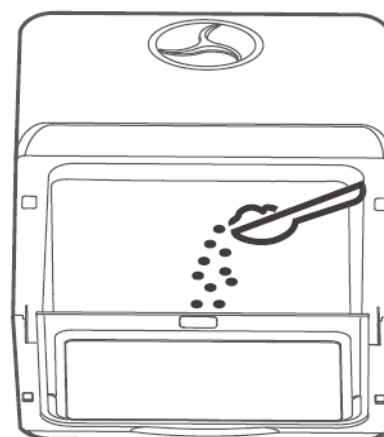


OPERATION

1. Switch on

Connect the power cord, touch  to switch on the machine.

Note: During washing programme, touch  for 3 seconds to force the machine to turn off.



2. Add detergent. Open the door, add moderate powder detergent or 1 block of detergent into the machine and close the door.

Note: Do not use detergent when washing fruits. Dosage: 8-10 g per wash cycle.

3. Programme selection. Touch '  ', each programme indicator will light up one by one. Select the desired programme

4. Execute programme

Run the selected programme, the machine will check the water supply automatically.

Drying

Standard Fast

ECO

Note:

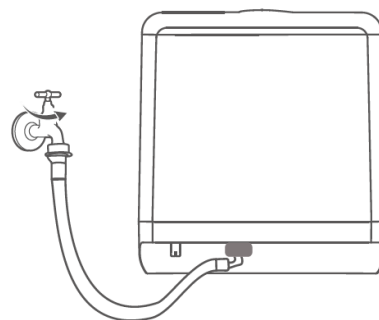
Check the model of the tap or tank automatically after running the programme. If the “ “ “ indicators turn red, you should open the tap or fill the tank with water;

After checking 5 times, if there is still no water supply, the machine will enter standby mode;

Touch ‘  ’, to force the machine to pause and add dishes during washing; SP



Fill water by hand
(For tank model)



Connect tap
(For tap model)

Touch ‘  ’ for 3 seconds to exit the programme, the machine will drain and then turn off;

Touch ‘  ’ to add 73 hours of circulating air to keep fresh air inside the machine.

Select only this programme; you can place wet dishes in the dishwasher and dry them by yourself without running the wash cycle.

5. Washing

The machine has two models of water supply, tap model and tank model.

Note:

1. The ‘  ’ indicator is white, it means tank model;

2. The ‘  ’ indicator is white, it means tap model;

3. If the tank is full, the machine will automatically switch to the tank model;

4. Fill 3 cups of water into the tank. Di, Di, Di will beep if the tank is full, the ‘  ’ indicator will turn white;

5. If it is the tap model, open the water tap,

Fill the water with the band

FUNCTION

Program	Program Execution	Time	Detergent	Temperature	Drying time	Storage (if selected)
Standard	Hot water washing Cold water rinsing Cold water rinsing Hot water rinsing	69Min	8g	Washing 55°C Rinsing 68°C	60Min	Circulating fresh air 73 hours
Quick	Hot water washing Cold water rinsing Hot water rinsing	29Min	8g	Washing 50°C Rinsing 62°C	60Min	Circulating fresh air 73 hours
Strong	Hot water washing Hot water rinsing Cold water rinsing Hot water rinsing	89Min	12g	Washing 60°C Rinsing 55°C Rinsing 75°C	60Min	Circulating fresh air 73 hours
ECO	Hot water washing Cold water rinsing Hot water rinsing	59Min	8g	Washing 55°C Rinsing 68°C	60Min	Circulating fresh air 73 hours
Fruit	Cold water rinsing Cold water rinsing	19Min	/	/	/	/
Dry	/	/	/	/	60Min	Circulating fresh air 73 hours

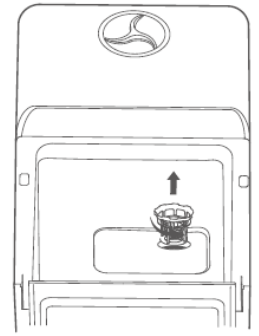
The UV lamp is activated in the last 10 minutes of each wash programme, and in the first 10 minutes and the last 10 minutes of the 60-minute drying programme.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Filter cleaning

a. Disassemble.

Turn counterclockwise to remove the filter set, which consists of 3 parts: filter mesh, main filter and fine filter.

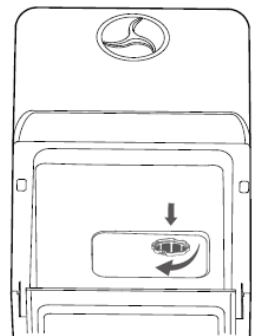


b. Clean

Use water to rinse and brush each of the filter parts.

c. Assemble

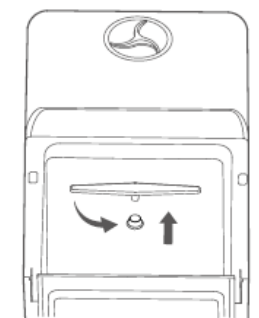
After cleaning, rotate clockwise to close the filter set.



2. Cleaning the sprinkler arms

a. Dismantle.

Open the door, remove the basket and then pull the spray arm up and down.



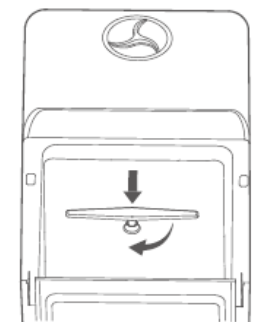
b. Clean

Use water to rinse and brush each spray arm. Use sharp-pointed tools, such as a needle, to clean the holes if necessary.



c. Assemble

After cleaning, press each arm into position and ensure that they move smoothly.



SAFETY AND PRECAUTIONS

WARNING

1. The socket outlet must be earthed, preventing possible leakage or electric shock;
2. Any new parts or power cords will be replaced by the service technician after damage has occurred;
3. Dispose of the machine in an environmentally friendly manner in accordance with local regulations;
4. Do not place the machine in an environment below 0 °C, such as outside the door in cold climates; 5;
5. Use special salt and detergent for automatic dishwashers;
6. Do not place or use the machine on a platform that is not stable, wet, smooth or flammable, to avoid any damage;
7. Do not place or use the machine within 150 mm of a gas cooker or other heat source;
8. Do not place any heavy objects on the door when it is open, to prevent the machine from tipping;
9. Do not splash water on the machine, to avoid electric shock or fire;
10. Do not drink any water left in the machine;
11. Do not allow children to operate the machine independently in order to avoid any danger.

PRECAUTIONS

1. Do not open the door during washing to prevent hot water from spraying out and causing damage.

2. Do not touch or block the side air outlet.
3. Do not tilt or move the machine during washing.
4. Be careful with knives or other sharp objects when opening the door.
5. Stop washing, turn off the machine and turn off the tap if any fault is detected.
6. Check and clean the machine periodically to get the best performance.
7. Fix the drain hose to prevent dirty water from draining out.
8. Do not pull hard on the power cord and drain hose or press on the cutlery tray to avoid damage.
9. Do not operate the machine with wet hands to avoid electric shock.
10. Children should be kept away from chemicals such as salt and detergent to avoid damage.

Error Code Table

Code	Fault	How to solve it
E2	Drainage	1. Check the drainage pipe, make sure it is straight and free of kinks. 2. Turn off the equipment, check if anything is blocking the filter or the drain pipe. 3. Make sure that all pipes are not blocked by anything.
E3	Overflow	Tilt the machine between 30 and 45 degrees, let the water flow from the base of the machine, then restart it. If the fault persists, contact our technician.
E4	Temperature	Restart the machine. If the fault persists, contact our technician.
E5	Massage	Restart the machine. If the fault persists, contact our technician.
E6	Heating	Restart the machine. If the fault persists, contact our technician.
E7	Pressure	Restart the machine. If the fault persists, contact our technician.

PROBLEM SOLVING

Problem	Reason	How to solve it
Crockery is not clean	Incorrect loading of crockery	Make sure to leave enough space between the parts
	Spray arm clogged	Make sure nothing obstructs the spray arm
	Spray arm blocked	Cleaning the spray arm
	Filter blocked	Clean the filter assembly
	Incorrect filter installation	Assemble the filter assembly correctly
	Incorrect programme selection	Select an appropriate wash programme
	Without detergent	Add detergent (tablet/powder/liquid)
The machine will not start	Lack of water	Add water until the indicator light turns off
	Door does not close completely	Check the door if something prevents it from closing properly
No programme selection possible	The machine is washing	Reselect the programme after stopping the current one or wait for it to end
Crockery is not dry	Inappropriate programme	Select an appropriate programme
	Low drying efficiency for plastics	Dry plastic utensils by hand
	Incorrect loading of crockery	Correctly position the crockery
	Unfinished drying programme	Wait for the drying programme to finish
	Wooden tableware	Dry wooden utensils by hand
Discolouration of plastic tableware	Wash temperature too high	Select a programme with a lower temperature
Remaining detergent	Spray arm clogged, no water for rinsing	Ensure that the spray arm moves freely
	Poor quality detergent	Use quality detergent
Foam appears in the machine	Use of incorrect detergent	1. Use special dishwasher detergent; 2. Open the machine, clean the foam by hand; 3. Fill with 2-3 L of water, select any programme, after 1-2 min, foam will drain; repeat if necessary;
Abnormal sound in the machine	Spray arm hits the crockery	Load the crockery correctly

	The crockery moves	Fix crockery before washing
Remains of custard/ egg on the table- ware	Solidification of proteins	Wash dishes with egg residues by hand
Drops remain inside the machine	Drying is not enough	Select the drying programme

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Rated voltage 220 V~50 Hz

Product size 428 x 425 x 458 mm

Net weight 13.5 kg

¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

